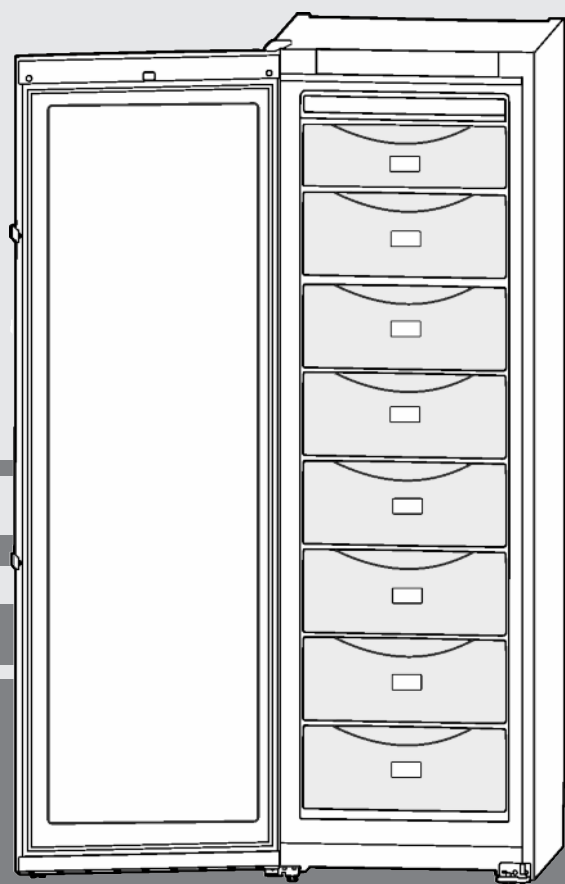


# Brugsanvisning

Fryseskab

DA



20210309 **7080326 - 00**

SGN(ef) 3036

# LIEBHERR

# Oversigt over apparatet

## Indhold

<b>1</b>	<b>Oversigt over apparatet.....</b>	<b>2</b>
1.1	Oversigt over skab og udstyr.....	2
1.2	Skabets anvendelsesområde.....	2
1.3	Konformitet.....	3
1.4	EPREL-database.....	3
1.5	Opstillingsmål.....	3
1.6	Energibesparelse.....	3
<b>2</b>	<b>Generelle sikkerhedshenvisninger.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Betjenings- og displayelementer.....</b>	<b>4</b>
3.1	Betjenings- og kontrolelementer.....	4
3.2	Temperaturdisplay.....	4
<b>4</b>	<b>Idriftsættelse.....</b>	<b>5</b>
4.1	Transport af apparatet.....	5
4.2	Opstilling af apparatet.....	5
4.3	Skift af døranslag.....	6
4.4	Isætning i køkkenfronten.....	7
4.5	Bortskafning af emballagen.....	8
4.6	Tilslutning af apparatet.....	8
4.7	Tænding af apparatet.....	8
<b>5</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>8</b>
5.1	Temperaturvisningens lysstyrke.....	8
5.2	Børnesikring.....	8
5.3	Døralarm.....	8
5.4	Temperaturalarm.....	9
5.5	Nedfrysning af fødevarer.....	9
5.6	Optøning af fødevarer.....	9
5.7	Temperatur indstilles.....	9
5.8	SuperFrost.....	9
5.9	Skuffer.....	10
5.10	Hylde.....	10
5.11	VarioSpace.....	10
5.12	Urte- og bærhylde.....	10
5.13	Køleelement.....	10
<b>6</b>	<b>Service.....</b>	<b>10</b>
6.1	Afrimning med NoFrost.....	10
6.2	Rengøring af apparatet.....	10
6.3	Kundeservice.....	11
<b>7</b>	<b>Driftsfejl.....</b>	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Tage ud af drift.....</b>	<b>12</b>
8.1	Slukning af apparatet.....	12
8.2	Standstning.....	12
<b>9</b>	<b>Bortskaffelse af skabet.....</b>	<b>12</b>

Fabrikanten arbejder hele tiden på at videreudvikle alle typer og modeller. Vi beder derfor om forståelse for, at vi forbeholder os retten til ændringer af form, udstyr og tekniske detaljer.

Vi beder Dem om at læse henvisningerne i denne vejledning grundigt igennem for at være bekendt med alle fordelene ved Deres nye apparat.

Vejledningen gælder for flere modeller. Afvigelse er mulige. Afsnit, som kun gælder for bestemte apparater, er kendetegnet med en lille stjerne (\*).

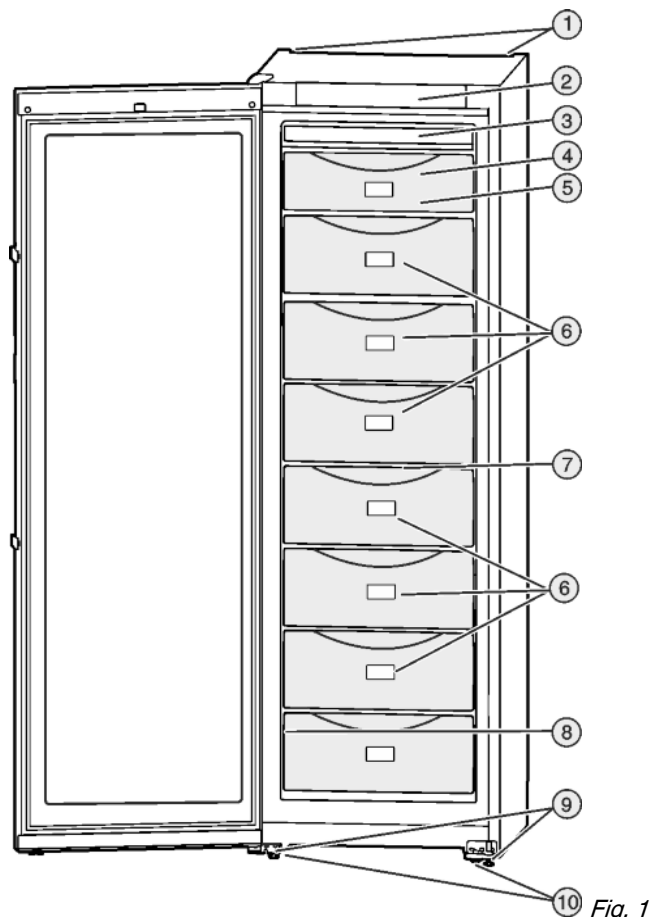
Instruktioner for brugeren er mærkede med en ►, resultater er mærkede med ▷.

## 1 Oversigt over apparatet

### 1.1 Oversigt over skab og udstyr

#### Bemærk

► I leveringstilstanden er hylde, skuffer eller kurve anbragt for en optimal energieffektivitet.



- (1) Transportgreb bagpå (6) Frostboks  
(2) Betjenings- og kontrol- (7) VarioSpace  
elementer  
(3) NoFrost-indretning (8) Typeskilt  
(4) Rum til krydderurter og (9) Indstillingsben  
bær  
(5) Køleelement\* (10) Transportgreb foran,  
transporthjul bagtil

### 1.2 Skabets anvendelsesområde

#### Bestemmelsesmæssig anvendelse

Skabet er udelukkende egnet til køling af fødevarer i husholdninger eller i husholdningslignende omgivelser. Hertil hører eksempelvis

- personalekøkkener, pensionater med servering af morgenmad,
- til brug for gæster på landsteder, hoteller, moteller og andre steder med overnatning,
- til catering eller anden engrosvirksomhed.

Skabet er ikke beregnet til at blive anvendt til indbygning.

Al anden anvendelse er ikke tilladt.

#### Sandsynlig forkert anvendelse

Følgende anvendelse er udtrykkeligt forbudt:

- Opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller lignende stoffer og produkter i henhold til bekendtgørelsen 2007/47/EF om medicinsk udstyr
- Anvendelse i områder med eksplosionsrisiko

Misbrug af skabet kan medføre, at de opbevarede varer beskadiges eller fordærves.

## Klimaklasser

Skabet er alt efter klimaklasse beregnet til brug ved begrænset omgivende temperatur. Klimaklassen, som dit skab er omfattet af, er trykt på typeskiltet.

## Bemærk

► For at sikre en problemfri funktion skal de angivne omgivende temperaturer overholdes.

Klimaklasse	For omgivende temperatur
SN, N	op til 32 °C
ST	op til 38 °C
T	op til 43 °C

En problemfri brug af skabet er sikret ned til en omgivende temperatur på 5 °C.

## 1.3 Konformitet

Kølemiddelkredsløbets tæthed er kontrolleret. Apparatet opfylder de relevante sikkerhedsbestemmelser samt direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EU, 2011/65/EU og 2010/30/EU.

## 1.4 EPREL-database

Fra den 1. marts 2021 kan oplysningerne om mærkningen af energiforbruget og økodesign-kravene findes i den europæiske produktdatabase (EPREL). Du finder produktbasen under følgende link: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Her opfordres du til at indtaste modelidentifikationen. Modelidentifikationen findes på typeskiltet.

## 1.5 Opstillingsmål

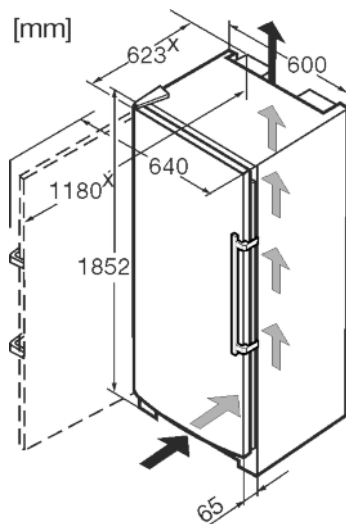


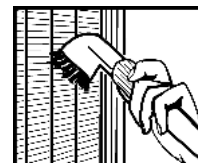
Fig. 2

× På apparater med medfølgende afstandsholdere til væggen øges målet med 35 mm (se 4.2 Opstilling af apparatet).

## 1.6 Energibesparelse

- Sørg altid for god ventilation og udluftning. Tildæk ikke ventilationsåbninger eller -gittere.

- Opstil ikke skabet, så det står i direkte sollys, ved siden af et komfur, et varmeapparat eller lignende.
  - Energiforbruget afhænger af betingelserne på brugsstedet, f.eks. af den omgivende temperatur (se 1.2 Skabets anvendelsesområde). Ved en varmere, omgivende temperatur kan energiforbruget øges.
  - Åbn skabet i kortest mulige tid.
  - Jo lavere temperaturen er indstillet, desto højere bliver energiforbruget.
  - Alle fødevarer pakkes godt ind og opbevares tildækket. Dannelse af rim undgås.
  - Varme retter lægges i: De skal afkøles til stuetemperatur forinden.
- Støvflejringer øger energiforbruget:
- Støv kompressoren med kondensatoren
  - metalgitteret bag på skabet - af én gang om året.



## 2 Generelle sikkerhedshenvisninger

### Farer for brugeren:

- Dette apparat kan anvendes af børn samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn, eller hvis de har modtaget instruktion i sikker anvendelse af skabet, og hvis de er bevidste om de eventuelle farer, der er forbundet med anvendelsen. Børn må ikke lege med skabet. Børn må kun udføre rengøring og vedligeholdelse, der kan udføres af brugeren, hvis de er under opsyn. Børn på 3-8 år må komme ting i og tage ting ud af skabet. Børn under 3 år skal holdes på afstand af skabet, hvis de ikke er under permanent opsyn.
- Tag altid fat i stikket, når skabet skal afbrydes fra elnettet. Træk ikke i ledningen.
- I tilfælde af fejl trækkes stikket ud eller sikringen frakobles.
- Ledningen må ikke beskadiges. Skabet må ikke bruges med defekt ledning.
- Reparationer, indgreb på skabet samt skift af netledningen må kun udføres af kundeservice eller andet dertil uddannet fagpersonale.
- Skabet må kun monteres, tilsluttes og bortskaffes i henhold til oplysningerne i anvisningen.
- Opbevar denne vejledning omhyggeligt og giv den i givet fald videre til den næste ejer.

### Fare for brand:

- Det anvendte kølemiddel (angivelser på typeskiltet) er miljøvenligt, men brandbart. Udslipende kølemiddel kan antænde.
  - Kølekredsløbets rørledninger må ikke beskadiges.

## Betjenings- og displayelementer

- Håndter ikke tændingskilder i skabets indre.
- Inde i skabet må der ikke bruges elektriske apparater (f.eks. damprengøringsapparater, varmeapparater, ismaskiner osv.).
- Hvis kølemiddel strømmer ud: Åben ild eller antændelseskilder i nærheden af udstrømningsstedet fjernes. Udluft rummet godt. Kontakt en servicetekniker.
- Opbevar ingen eksplosive stoffer eller spraydåser med brændbare drivgasser som f. eks. butan, propan, pentan osv. i skabet. Sådanne spraydåser kan kendes på den påtrykte oplysning om indholdsstofferne eller et flammesymbol. Gasser, som eventuelt slipper ud, kan antændes gennem elektriske komponenter.
- Levende lys, lamper og andre ting med åben ild skal holdes på afstand fra skabet, så skabet ikke kan antændes.
- Drikkevarer med alkohol eller beholdere med andet alkohol skal opbevares godt tillukket. Alkohol, som eventuelt slipper ud, kan antændes gennem elektriske komponenter.

### Fare for at falde ned eller vælte:

- Sokkeler, skuffer, døre osv. må ikke benyttes som trin og man må ikke støtte sig til dem. Dette gælder især for børn.

### Fare for levnedsmiddelforgiftning!

- Spis ikke nogen fødevarer, som er blevet opbevaret i for lang tid.

### Fare for forfrysninger, fornemmelse af følelseløshed og smerter:

- Undgå vedvarende hudkontakt med kolde overflader eller køle-/frysevarer eller træf beskyttelsesforanstaltninger, f.eks. ved at anvende handsker.

### Fare for kvæstelser og beskadigelser:

- Varm damp kan medføre skoldninger. Til afrimning må der ikke benyttes elektriske varme- eller damprenseapparater, åben ild eller afisningspray.
- Benyt ikke skarpe genstande til fjernelse af is.

### Fare for klemning:

- Tag ikke fat om hængslet, når døren åbnes og lukkes. Fingrene kan komme i klamme.

### Symboler på skabet:



Symbolet kan være anbragt på kompressoren. Det refererer til olien i kompressoren og gør opmærksom på følgende fare: Kan være dødeligt, hvis det indtages eller kommer ind i luftvejene. Denne information har kun betydning ved bortskaffelsen. Ved normal anvendelse er der ingen fare.



Symbolet findes på kompressoren og angiver faren for brandfarlige stoffer. Mærkatens må ikke fjernes.



Denne eller en lignende mærkat findes måske på bagsiden af skabet. Den refererer til skumdækkede paneler i døren og/eller kabinettet. Denne information har kun betydning ved bortskaffelsen. Mærkatens må ikke fjernes.

### Tag hensyn til de specifikke henvisninger i de andre kapitler:

	FARE	Gør opmærksom på en umiddelbart farlig situation, som har døden eller alvorlige kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	ADVARSEL	Gør opmærksom på en farlig situation, som kan have døden eller alvorlige kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	FORSIGTIG	Gør opmærksom på en farlig situation, som kan have lettere eller større kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	VIGTIGT	Gør opmærksom på en farlig situation, som kan have materielle skader til følge, når den ikke undgås.
	Bemærk	Angiver nyttige henvisninger og tips.

## 3 Betjenings- og displayelementer

### 3.1 Betjenings- og kontrolelementer

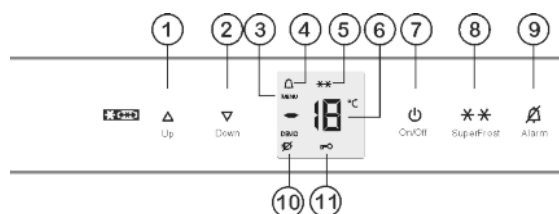


Fig. 3

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| (1) Indstillingstast Up   | (7) Tast On/Off          |
| (2) Indstillingstast Down | (8) Tast SuperFrost      |
| (3) Symbol Menu           | (9) Tast Alarm           |
| (4) Symbol Alarm          | (10) Symbol Strømsvigt   |
| (5) Symbol SuperFrost     | (11) Symbol Børnesikring |
| (6) Temperaturdisplay     |                          |

### 3.2 Temperaturdisplay

Ved normal funktion vises:

- den varmeste frysertemperatur

Temperaturdisplayet blinker:

- temperaturindstillingen ændres
- efter tændingen er temperaturen ikke tilstrækkelig kold
- temperaturen er steget flere grader

I displayet blinker streger:

- frysetemperaturen er over 0 °C.

De følgende visninger er tegn på en fejl. Mulige årsager og deres afhjælpning: (se 7 Driftsfejl).

- F0 til F9

- Symbolet for strømsvigt  blinker.

## 4 Idriftsættelse

### 4.1 Transport af apparatet

- ▶ Transporter skabet indpakket.
- ▶ Transporter skabet i opret tilstand.
- ▶ Transporter ikke skabet alene.

### 4.2 Opstilling af apparatet



#### ADVARSEL

Brandfare på grund af fugt!

Når spændingsførende dele eller strømledningen bliver fugtige, kan der opstå en kortslutning.

- ▶ Apparatet er konstrueret til brug i lukkede rum. Apparatet må ikke benyttes i det fri, i fugtige omgivelser eller hvor det er udsat for stænkvand.



#### ADVARSEL

Brandfare på grund af kortslutning!

Når dette apparat eller et andet apparats strømkabel/stik rører ved apparatets bagside, kan strømkabel/stik beskadiges af apparatets vibrationer, så der kan opstå en kortslutning.

- ▶ Stil apparatet op på en sådan måde, at det ikke rører ved nogen stik eller strømkabler.
- ▶ Tilslut hverken dette apparat eller andre apparater til stikkontakter, som ligger i området af apparatets bagside.



#### ADVARSEL

Brandfare pga. kølemiddel!

Det anvendte kølemiddel er miljøvenligt, men brandbart. Udslippende kølemiddel kan antænde.

- ▶ Kølekredsløbets rørledninger må ikke beskadiges.



#### ADVARSEL

Fare for brand og beskadigelse!

- ▶ Varmeafgivende apparater, som f. eks. mikrobølgeovn, toastere osv. må ikke stilles på apparatet!



#### ADVARSEL

Fare for brand og skader på grund af blokerede ventilationsåbninger!

- ▶ Hold altid ventilationsåbningerne frie. Sørg altid for god ventilation!

Hvis dit skab er et Side-by-side (SBS)-skab:

#### VIGTIGT

Fare for beskadigelse gennem kondensvand!

- ▶ Stil ikke apparatet op ved siden af et andet køle-/fryseapparat.

- Kontakt leverandøren inden tilslutningen, hvis der findes skader på skabet.
- Gulvet på opstillingsstedet skal være plant og vandret.

- Opstil ikke skabet, så det står i direkte sollys, ved siden af et komfur, et varmeapparat eller lignende.
- Det optimale opstillingssted er et tørt og godt ventileret sted.
- Opstil altid skabet med bagsiden direkte mod væggen ved at anvende den medfølgende vægafstandsholder (se nedenfor).
- Skabet må kun flyttes, når det er tomt.
- Skabets underlag skal have samme højde som det omgivende gulv.
- Opstil aldrig skabet uden hjælp.
- Jo mere kølemiddel der er i skabet, desto større skal det rum være, hvor skabet står. Hvis rummet er for lille, kan der opstå en brandbar blanding af gas og luft i tilfælde af en lækage. For hver 8 g kølemiddel skal opstillingsrummet være mindst 1 m<sup>3</sup> stort. På typeskiltet indvendigt i skabet findes angivelser om det anvendte kølemiddel.
- ▶ Tag tilslutningsledningen af apparatets bagside. Fjern herved kabelholderen, ellers opstår der vibrationslyde!
- ▶ Fjern beskyttelsesfolier fra kabinetets yderside.\*

#### VIGTIGT

Fare for skader på grund af plejemiddel til ædelstål!

**Ædelstålsdøre og sidevægge af ædelstål** er behandlet med overfladebelægning af høj kvalitet.



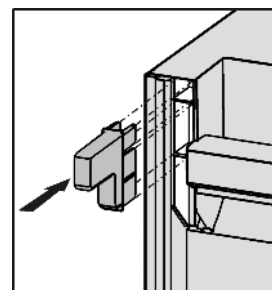
Plejemidler til ædelstål angriber overfladerne.

- ▶ **Dør og sidevægsoverflader med belægning samt lake-rede dør- og sidevægsoverflader** må udelukkende tørres af med en blød, ren klud. Ved stærk tilsmudsning anvendes lidt vand eller et neutralt rengøringsmiddel. Eventuelt kan der også anvendes en mikrofiberklud.

- ▶ Alle transportsikringsdele fjernes.

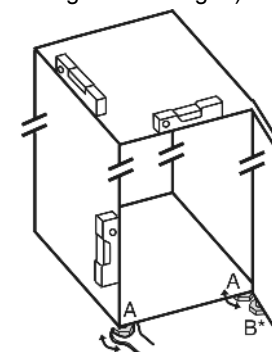
For at det deklarerede energiforbrug opnås, skal afstandsstykker anvendes, som er vedlagt nogle apparater. Således øges apparatets dybde med ca. 35 mm. Apparatet er fuldt funktionsdygtigt uden brug af afstandsstykker, men har dog et lidt højere energiforbrug.

- ▶ Ved et apparat med vedlagte vægafstandsstykker monteres disse oppe til venstre og oppe til højre på apparatets bagside.



- ▶ Bortskaf emballagen (se 4.5 Bortskafning af emballagen).

- ▶ Justér apparatet med den vedlagte gaffelnøgle via stil-løfødderne (A) og vha. et vaterpas, så det står fast og lige.



Hvis der opstilles et side-by-side apparat (S...) sammen med et andet apparat (som SBS-kombination):

- ▶ Gå frem i henhold til montagevejledningen for side-by-side-kombinationen. (Tilbehøroposen til SBS-fryser hhv. til apparatet med fryser)

#### Bemærk

- ▶ Rensning af apparatet (se 6.2 Rengøring af apparatet.)

# Idriftsættelse

Når apparatet stilles op i meget fugtige omgivelser, kan der dannes kondensvand på apparatets yderside.

► Sørg altid for god ventilation på opstillingsstedet.

## 4.3 Skift af døranslag

De kan skifte anslaget efter behov:

### VIGTIGT

Fare for beskadigelse for Side-by-Side - apparater på grund af kondensvand!

Når et Side-by-Side - apparat (S...) stilles op sammen med et andet apparat (som SBS-kombination), så skal døranslaget som leveret bibeholdes.

► Skift ikke døranslaget.

Sørg for, at følgende værktøj ligger parat:

- Torx® 25
- Torx® 15
- Skruetrækker
- i givet fald akku-skruetrækker
- om nødvendigt en ekstra person til montagearbejdet

### 4.3.1 Tag døren af

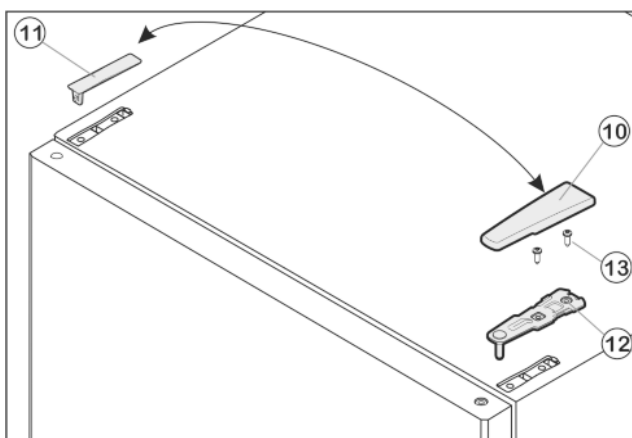


Fig. 4

- Luk døren.
- Afdækningen (10) tages af ved at trække den frem og op.
- Løftafdækningen (11) af.



### FORSIGTIG

Fare for kvæstelser, når døren hælder ud!

- Hold døren godt fast.
- Sæt døren forsigtigt ned.
- Skru øverste lejekonsol (12) af (2 gange Torx® 25) (13) og træk den af opad.
- Løft døren af opad og stil den til side.

### 4.3.2 Lejedele flyttes

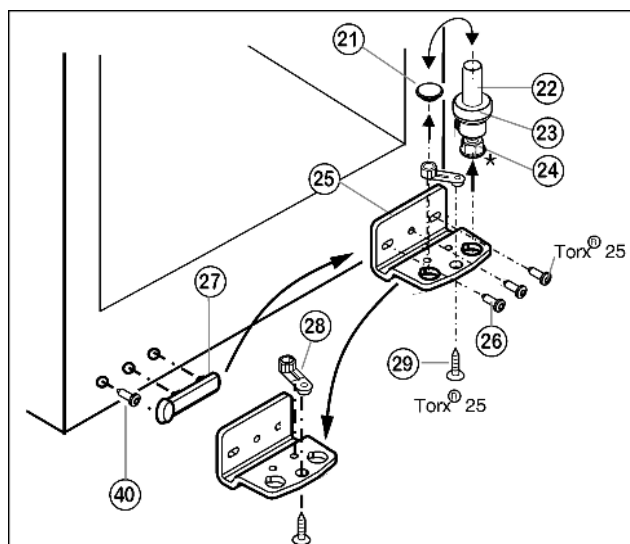


Fig. 5

- Lejebolten Fig. 5 (22) trækkes ud opadtil komplet med plade Fig. 5 (23) og skruefod\* Fig. 5 (24).
- Løft Fig. 5 (21) proppen.
- Lejekonsollen Fig. 5 (25) skrues af Fig. 5 (26).
- Lejedelen Fig. 5 (28) skrues af Fig. 5 (29) og sættes i det overfor liggende hul i lejekonsollen, skru så fast igen.
- Løft forsigtigt afdækningen på håndtagets side Fig. 5 (27), drej skruen Fig. 5 (40) ud og flyt begge dele til den modsatte side.
- Lejekonsollen Fig. 5 (25) skrues fast igen på den nye hængselside om nødvendigt ved hjælp af en akkuskrue-trækker (med 4 Nm).
- Sæt igen proppen Fig. 5 (21) i det andet hul.
- Lejebolten Fig. 5 (22) sættes ind igen komplet med plade og skruefod\*. Vær herved opmærksom på, at tappens peger bagud.

### 4.3.3 Flytning af håndtag

- Fjederklemme Fig. 6 (31) flyttes: Tappen trykkes ned, fjederklemmen trækkes op over den og fjernes.
- Skub fjederklemmen ind igen på den nye hængselside, indtil den falder i hak.

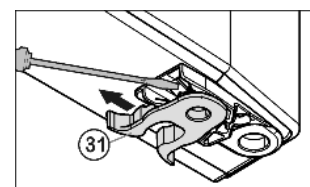


Fig. 6

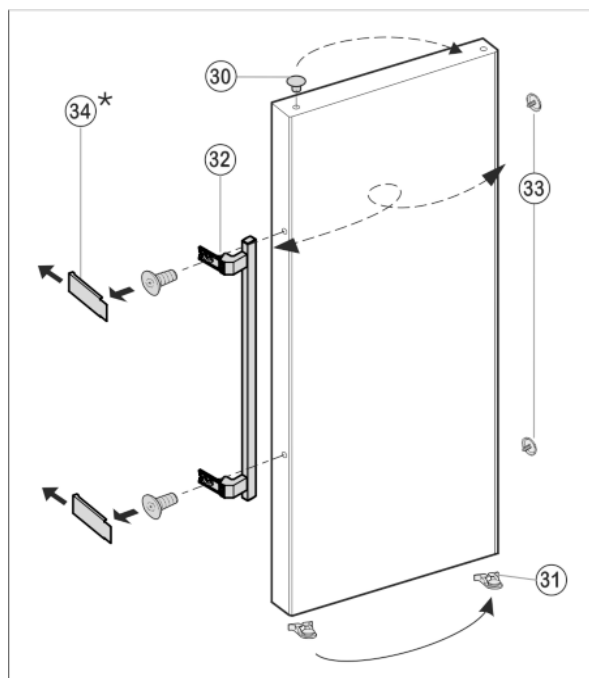


Fig. 7

- ▶ Vip proppen (33) ud af dørlejbøsningen og flyt den.
- ▶ Dørhåndtag (32), propper (33) og trykplader\* (34) afmonteres og sættes på den modsatte side.
- ▶ Vær ved montage af trykpladerne på den modsatte side opmærksom på, at de falder rigtigt i hak.\*

#### 4.3.4 Montering af døren

- ▶ Sæt døren oppefra på lejebolten fornedet Fig. 5 (22).
- ▶ Luk døren.
- ▶ Sæt øverste lejekonsol (12) i døren på den nye hængsel-side.
- ▶ Den øverste lejekonsol skrues (12) **fast (med 4 Nm)** (2 gange Torx® 25) (13). Stik eventuelt skruehullerne i forvejen eller brug en akkuskrueetrækker.
- ▶ Sæt afdækning (10) og afdækning (11) i på den modsatte side, så de går i hak.

#### 4.3.5 Justering af døren.

- ▶ Justér døren, eventuelt vha. de to langhuller i lejubukken fornedet Fig. 5 (25), så den flugter i forhold til apparatkabinettet. Drej til dette formål den midterste skrue ud.



#### ADVARSEL

Fare for kvæstelser ved at døren falder ud!  
Når lejedelene ikke er skruet tilstrækkelig fast, kan døren falde ud. Dette kan føre til alvorlige kvæstelser. Desuden lukker døren eventuelt ikke rigtigt, således at apparatet ikke køler rigtigt.

- ▶ Lejekonsollerne skrues også fast 4 Nm.
- ▶ Kontroller alle skruerne og spænd dem om nødvendigt efter.

## 4.4 Isætning i køkkenfronten

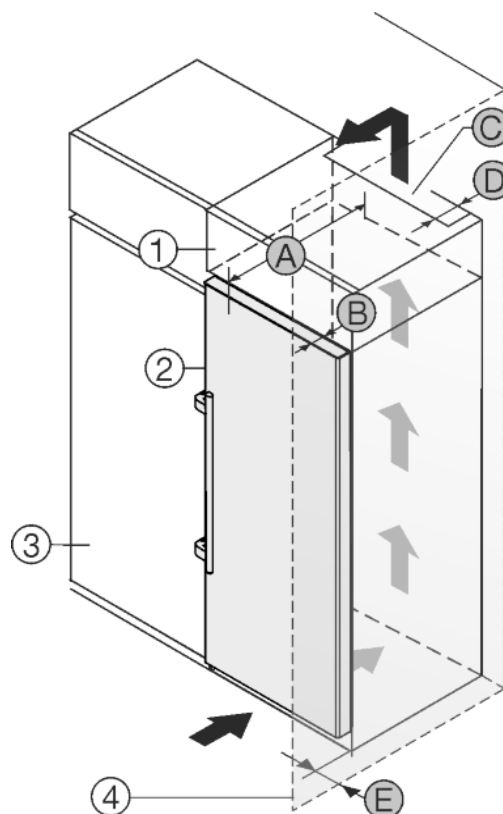


Fig. 8

A [mm]	B [mm]	C [cm <sup>2</sup> ]	D [mm]	E [mm]
623 x	65	min. 300	min. 50	min. 45

\* På apparater med vedlagte vægafstandsstykker øges målet med 35 mm (se 4.2 Opstilling af apparatet).

Skabet kan indbygges i køkkenskabe. For at tilpasse skabet Fig. 8 (2) til køkkenelementerne kan der anbringes et ekstra skab Fig. 8 (1) over skabet.

Skabet kan opstilles direkte ved siden af køkkenskabet Fig. 8 (3). For at døren kan åbnes helt, skal skabet rage frem med dybden Fig. 8 (B) i forhold til køkkenskabet forside. Skabet kan rage mere ud afhængigt af køkkenskabenes dybde og anvendelsen af vægafstandsstykker.

#### VIGTIGT

Risiko for beskadigelse pga. overophedning som følge af utilstrækkelig ventilation!

Ved for ringe ventilation kan kompressoren blive beskadiget.

- ▶ Sørg for tilstrækkelig ventilation.
- ▶ Overhold kravene for ventilation.

Krav for ventilation:

- På bagsiden af det ekstra skab skal der være en ventilationskanal med dybden Fig. 8 (D) i hele det ekstra skabs bredde.
- Ventilationstværsnittet Fig. 8 (C) under lokalets loft skal overholdes.
- Jo større ventilationstværsnittet er, jo mere energibesparende arbejder apparatet.

Hvis skabet opstilles med hængslerne ved siden af en væg Fig. 8 (4), skal afstanden Fig. 8 (E) mellem skabet og væggen overholdes. Dette svarer til det, grebet rager frem, når døren er åben.

# Betjening

## 4.5 Bortskafning af emballagen



### ADVARSEL

Fare for at blive kvælt af emballagemateriale og folier!

- ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.

Emballagen er fremstillet af genanvendelige materialer:



- Bølgepap/pap
- Dele af skummet polystyrol
- Folier og poser af polyethylen
- Bånd af polypropylen
- Naglet træramme med plade af polyetylene\*
- ▶ Emballagen bør afleveres på den nærmeste genbrugsplads.

## 4.6 Tilslutning af apparatet

### VIGTIGT

Ukorrekt tilslutning!

Skader på elektronikken.

- ▶ Anvend ikke en vekselretter, der ikke er tilsluttet elnettet.
- ▶ Anvend ikke et energisparestik.



### ADVARSEL

Ukorrekt tilslutning!

Fare for brand.

- ▶ Anvend ikke forlængerledninger.
- ▶ Anvend ikke strømskinner.

Strøm (vekselstrøm) og spænding på opstillingsstedet skal stemme overens med oplysningerne på typeskiltet (se 1 Oversigt over apparatet).

Stikdåsen skal være jordforbundet og el-sikret. Sikringens aktiveringsstrøm skal være mellem 10 A og 16 A.

Stikdåsen skal være lettilgængelig, så apparatets forbindelse til el-nettet kan afbrydes hurtigt i nødstilfælde. Den skal ligge uden for apparatets bagsideområde.

- ▶ Kontrollér den elektriske tilslutning.
- ▶ Sæt el-stikket i stikkontakten.



## 4.7 Tænding af apparatet

### Bemærk

Producenten anbefaler:

- ▶ Læg frostvarer i ved -18 °C eller koldere.

Tænd for skabet ca. 2 timer, før det fyldes første gang.

- ▶ Tryk på tast On/Off Fig. 3 (7).
- ▷ Temperaturdisplayet og symbolet Alarm blinker, til temperaturen er lav nok. Ligger temperaturen over 0 °C blinker streger, ligger den under, blinker den aktuelle temperatur.
- ▷ For at nedkøle apparatets indre hurtigst muligt ved første ibrugtagning arbejder apparatet med høj effekt, det vil sige at kompressoren kører med højere omdrejningstal. Derfor er lydene **overgangsvist** en smule højere. Apparatet fortsætter med at arbejde støjsvagt i energibesparende normal drift.
- ▷ Hvis der på displayet vises „DEMO“ er præsentationsfunktionen aktiveret. Henvend Dem til vores kundeservice.

## 5 Betjening

### 5.1 Temperaturvisningens lysstyrke

Du kan tilpasse temperaturvisningens lysstyrke til lysforholdene i opstillingsrummet.

Funktionen virker med lukket dør og er ikke relevant for skabe med skjult skærm.

#### 5.1.1 Indstilling af lysstyrke

Lysstyrken kan indstilles mellem **hl** (ingen belysning) og **h5** (maksimal lysstyrke).

- ▶ Aktivering af indstillingsmodus: Tryk på tast SuperCool Fig. 3 (8) ca. 5 s.

▷ I displayet vises **c**.

▷ Symbol Menu Fig. 3 (3) lyser.

- ▶ Vælg med indstillingstast Up Fig. 3 (1) eller indstillingstast Down Fig. 3 (2) **h**.

- ▶ Kvittering: Tryk kort på tasten SuperFrost Fig. 3 (8).

- ▶ Indstilling af visning lysere: Tryk på indstillingstasten Up Fig. 3 (1).

- ▶ Indstilling af visning mørkere: Tryk på indstillingstasten Down Fig. 3 (2).

- ▶ Kvittering: Tryk på tasten SuperFrost Fig. 3 (8).

▷ Lysstyrken er indstillet på den nye værdi.

- ▶ Deaktivering af indstillingsmodus: Tryk på Tast On/Off Fig. 3 (7).

-eller-

- ▶ Vent 5 min.

▷ I temperaturdisplayet vises temperaturen igen.



### 5.2 Børnesikring

Med børnesikringen kan du forhindre, at børn ved en fejltagelse slukker for apparatet, når de leger.



#### 5.2.1 Indstilling af børnesikring

- ▶ Aktivering af indstillingsmodus: Tryk på Fig. 3 (8) ca. 5 s.

▷ På displayet blinker **c**.

▷ Symbol Menu Fig. 3 (3) lyser.

- ▶ Tryk kort på tasten SuperFrost Fig. 3 (8) for at kvittere.

Når der vises **cl** på displayet:

- ▶ Tryk kort på tasten SuperFrost Fig. 3 (8) for at tænde børnesikringen.

▷ Symbol Børnesikring Fig. 3 (11) lyser. På displayet blinker **c**.

Når der vises **cl** på displayet:

- ▶ Tryk kort på tasten SuperFrost Fig. 3 (8) for at slukke børnesikringen.

▷ Symbol Børnesikring Fig. 3 (11) slukker. På displayet blinker **c**.

- ▶ Deaktivering af indstillingsmodus: Tryk på Tast On/Off Fig. 3 (7).

-eller-

- ▶ Vent 5 min.

▷ I temperaturdisplayet vises temperaturen igen.

### 5.3 Døralarm

Når døren er åben i mere end 60 sekunder, lyder der en advarselstone.

Advarselstone stopper automatisk, når døren lukkes.





## 5.3.1 Slukke for den akustiske døralarm:

Den akustiske alarm kan slås fra ved åben dør. Lyden er slået fra, så længe som døren er åben.

- ▶ Tryk på tasten alarm *Fig. 3 (9)*.
- ▷ Døralarmen stopper.

## 5.4 Temperaturalarm

Når frysetemperaturen ikke er lav nok, udløses den akustiske alarm.

Samtidigt blinker temperaturvisningen og symbolet alarm *Fig. 3 (4)*.



Årsagen for en for høj temperatur kan være:

- varme, friske fødevarer blev lagt i
- under sortering og udtagning af fødevarer er for megen varm luft fra rummet strømmet ind
- Strømmen har været afbrudt i længere tid
- apparatet er defekt.

Den akustiske alarm stopper automatisk, symbolet alarm *Fig. 3 (4)* slukkes og temperaturdisplayet holder op med at blinke, når temperaturen er tilstrækkelig lav igen.

Når alarmtilstanden er uændret: (se 7 Driftsfejl) .

### Bemærk

Når temperaturen ikke er lav nok, kan fødevarer fordærve.

- ▶ Kontrollér fødevarerne med hensyn til kvalitet. Fordærvede fødevarer må ikke spises mere.

## 5.4.1 Slukke for den akustiske temperaturalarm:

Den akustiske alarm kan slås fra. Når temperaturen igen er tilstrækkelig lav, er alarmfunktionen atter aktiv.

- ▶ Tryk på tasten alarm *Fig. 3 (9)*.
- ▷ Den akustiske alarm stopper.

## 5.5 Nedfrysning af fødevarer

Der kan maksimalt nedfryses så mange kg friske fødevarer inden for 24 timer, som der oplyses på typeskiltet (se 1 Oversigt over apparatet) under „Frysekapacitet ... kg/24h“.

De enkelte skuffer kan belastes med maks. 25 kg frostvarer.

Hver af pladerne kan belastes med 35 kg frysevarer.

Kan døren ikke åbnes straks efter at den er blevet lukket, så vent i ca. 2 min., indtil det dannede undertryk er udlignet.



### FORSIGTIG

Fare for kvæstelser på grund af glasskår!

Flasker og dåser med drikkevarer kan sprænges under nedfrysning. Dette gælder især for kulsyreholdige drikkevarer.

- ▶ Flasker og dåser med drikkevarer må ikke nedfryses!

For at fødevarerne hurtigt kan fryse hele vejen igennem, må følgende mængder pr. pakning ikke overskrides:

- Frugt og grøntsager op til 1 kg
- Kød op til 2,5 kg
- ▶ Pak fødevarerne portionsvist i frostposer, genanvendelige beholdere af plastik, metal eller aluminium.

## 5.6 Optøning af fødevarer

- i kølerummet
- i mikrobølgeovn
- i bage/varmluftovn
- ved stuetemperatur

- ▶ Tag kun så store portioner fødevarer ud, som du har brug for. Forarbejd optøede fødevarer så hurtigt som muligt.
- ▶ Optøede fødevarer må kun undtagelsesvis frysес igen.

## 5.7 Temperatur indstilles

Apparatet er seriemæssigt indstillet til normal drift.

Temperaturen kan indstiles fra -14 °C til -28 °C, -18 °C anbefales.

- ▶ Indstilling af temperatur varmere: Tryk på indstillingstasten Up *Fig. 3 (1)*.
- ▶ Indstilling af temperatur koldere: Tryk på indstillingstasten Down *Fig. 3 (2)*.

▷ Ved tryk første gang vises den hidtidige værdi i temperaturdisplayet.

- ▶ Ændring af temperatur i 1 °C -skridt: Tryk kort på tasten.

**-eller-**

- ▶ Fortløbende ændring af temperatur: Hold tasten trykkes ind.

▷ Under indstillingen vises værdien blinkende.

▷ Ca. 5 sekunder efter sidste tryk på tasten vises den virkelige temperatur. Temperaturen skifter langsomt til den nye værdi.

## 5.8 SuperFrost

Med denne funktion kan De nedfryse friske fødevarer hurtigt helt ind til kernen. Apparatet arbejder med maksimal køleeffekt, herved kan køleaggregatets lydudvikling overgangsvist være højere. \* \*

Du kan maks. indfryse så mange kg friske fødevarer inden for 24 t, som der er angivet på typeskiltet under „fryseevne ... kg/24t“. Denne maksimale mængde varierer afhængigt af model og klimaklasse.

Alt efter hvor mange friske fødevarer der skal nedfryses, skal man tænde for SuperFrost i god tid: ved en mindre mængde til nedfrysning ca. 6 timer før fødevarer lægges i fryseren, ved den maksimale mængde ca. 24 timer før.

Pak fødevarerne ind og læg dem ud på en så bred flade som muligt. Fødevarer, som skal nedfryses, må ikke komme i berøring med allerede frosne varer, så disse ikke tør op.

SuperFrost behøver du ikke tænde for i følgende tilfælde:

- hvis der ilægges allerede frosne fødevarer
- ved nedfrysning af op til ca. 2 kg friske fødevarer hver dag

### 5.8.1 Nedfrysning med SuperFrost

- ▶ Tryk en gang kort på tasten SuperFrost *Fig. 3 (8)*.

▷ Symbolet SuperFrost *Fig. 3 (5)* lyser.

▷ Frysetemperaturen synker, apparatet arbejder med maksimal køleeffekt.

Ved en lille nedfrysningsmængde:

- ▶ vent i ca. 6 timer.

- ▶ Indpakkede fødevarer lægges i de dybere nederste skuffer.

Ved maksimal mængde af dybfrostvarer:

- ▶ vent i ca. 24 timer.

- ▶ Tag de nederste dybe skuffer ud og læg fødevarerne direkte på de nederste hylde.

▷ SuperFrost slukker automatisk. Alt efter den mængde, som er blevet lagt i, tidligst efter 30 timer, senest efter 65 timer.

▷ Symbolet SuperFrost *Fig. 3 (5)* slukkes, når nedfrysningen er afsluttet.

- ▶ Læg fødevarerne i skufferne og skub dem ind igen.

▷ Apparatet fortsætter med at arbejde i energibesparende normal drift.

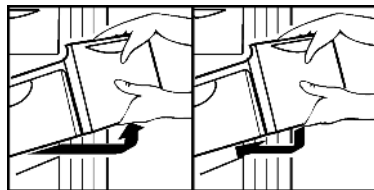
## 5.9 Skuffer

### Bemærk

Energiforbruget vokser og køleeffekten reduceres, når ventilatoren er utilstrækkelig.

Ved apparater med NoFrost:

- ▶ Den nederste skuffe skal blive i apparatet!
- ▶ Hold altid ventilatorens luftsprækker inde på bagvæggen frie!

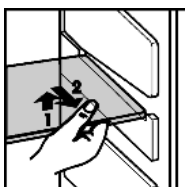


- ▶ Sådan anbringes frostvarer direkte på hylderne: Træk skuffen fremad og tag den ud.

## 5.10 Hylder

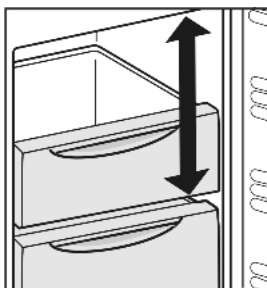
### 5.10.1 Flyt hylderne

- ▶ Udtagning af hylde: Løft foran og træk ud.
- ▶ Isætning af hylde igen: Skub den simpelthen ind til anslaget.



## 5.11 VarioSpace

Foruden skufferne kan du også tage hylderne ud. På den måde får du plads til store fødevarer som fjerkræ, kød, store dele af vildt samt højt bagværk, der kan fryses og derefter tilberedes i hel tilstand.



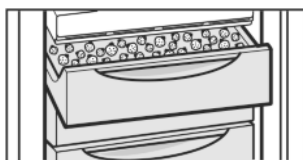
- ▶ De enkelte skuffer kan belastes med maks. 25 kg frostvarer.
- ▶ Hver af pladerne kan belastes med 35 kg frysevarer.

## 5.12 Urte- og bærhylde

Ved hjælp af urte- og bærhylden kan du nedfryse bær, urter og andre mindre fødevarer, uden at det hele fryser sammen. Varerne bevarer stort set deres form og senere er det nemmere at portionere.

### 5.12.1 Brug af urte- og bærhylde

- ▶ Varerne, som skal nedfryses, fordeles løst på urte- og bærhylden.
- ▶ Lad varerne fryse godt igennem i 10 til 12 timer.
- ▶ Fyld frysevarerne om i fryseposer eller beholdere.
- ▶ Fryseposer eller beholdere lægges i en skuffe.
- ▶ Til optøning lægges varerne atter løst fordelt ved siden af hinanden.

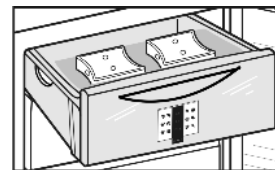


## 5.13 Køleelement

Kølelementerne forhindrer, at temperaturen stiger for hurtigt i tilfælde af strømsvigt.

### 5.13.1 Anvendelse af køleelementer

- ▶ Anbring køleelementerne pladsbesparende i rummet til krydderurter og bær.
- ▶ Anbring de helt frosne kølelementer foroven fortil i fryserummet oven på frostvarerne.



## 6 Service

### 6.1 Afrimning med NoFrost

NoFrost-systemet afrimer apparatet automatisk.

Fugten sætter sig på kølefladen, afrimes jævnlige og fordamper.

- ▶ Apparatet skal ikke afrimes manuelt.

### 6.2 Rengøring af apparatet.

Rengør skabet regelmæssigt.



#### ADVARSEL

Fare for kvæstelser og skader på grund af varm damp!

Varm damp kan medføre forbrændinger og beskadige overfladerne.

- ▶ Benyt ingen damprensere!

#### VIGTIGT

Forkert rengøring beskadiger apparatet!

- ▶ Benyt rengøringsmidler ikke i koncentreret form.
- ▶ Benyt ingen skurende eller kradsende svampe eller ståluld.
- ▶ Anvend ikke stærke, skurende rengøringsmidler eller rengøringsmidler indeholdende sand, klorid eller syre.
- ▶ Anvend ingen kemiske opløsningsmidler.
- ▶ Typeskiltet på apparatets inderside må ikke beskadiges eller fjernes. Det er vigtigt for kundeservicemedarbejderne.
- ▶ Pas på, at ingen ledninger eller andre dele bliver revet af, knækket eller beskadiget.
- ▶ Lad ikke noget rengøringsvand løbe ind i afløbsrenden, ventilationsristen og elektriske dele.
- ▶ Benyt bløde rengøringsklude og et universelt rengøringsmiddel med neutral pH-værdi.
- ▶ I apparatets indre må kun anvendes rengørings- og plejemidler, som er ufarlige i forbindelse med fødevarer.

- ▶ **Tøm apparatet.**
- ▶ **Træk el-stikket ud.**



- ▶ **Yder- og inderflader af kunststof** renses med hånden ved hjælp af lunkent vand og noget opvaskemiddel.
- ▶ De **coatede dørflader** må udelukkende renses med en blød, ren klud. Ved stærk forurening anvend en smule lunkent vand, med et neutralt rengøringsmiddel.
- ▶ **Delakerede dørflader** må udelukkende renses med en blød, ren klud. Ved stærk forurening anvend en smule vand eller et neutralt rengøringsmiddel. I stedet for kan man også benytte en mikrofiberklud.\*

Rengøringsmidler for ædelstål må ikke kommes på glas- eller plastikoverflader, så de ikke får ridser. I begyndelsen kan overfladen af rustfri stål få mørkere pletter og en mere intensiv farve, hvilket er fuldstændig normalt.\*

## VIGTIGT

Fare for skader på grund af plejemiddel til ædelstål!

**Ædelstålsdøre og sidevægge af ædelstål** er behandlet med overfladebelægning af høj kvalitet.



Plejemidler til ædelstål angriber overfladerne.

► **Dør og sidevægsoverflader med belægning samt lake-rede dør- og sidevægsoverflader** må udelukkende tørres af med en blød, ren klud. Ved stærk tilsmudsning anvendes lidt vand eller et neutralt rengøringsmiddel. Eventuelt kan der også anvendes en mikrofiberklud.

► **Skuffer** rengøres med hånden med lunkent vand og opvaskemiddel.

► **Andre dele af udstyret** renses med hånden med lunkent vand og en smule opvaskemiddel.

### Efter rengøringen:

► Gnid apparatet og udstyrets dele tørt.

► Tilslut atter apparatet og tænd for det igen.

► Tænd for SuperFrost (se 5.8 SuperFrost) .

Når temperaturen igen er tilstrækkelig lav:

► Læg atter fødevarerne i.

## 6.3 Kundeservice

Prøv først, om du selv kan afhjælpe fejlen vha. opstillingen (se 7 Driftsfejl) . Hvis dette ikke er muligt, så henvend dig venligst til vores kundeservice. Adressen fremgår af den vedlagte liste over autoriserede servicecentre.



### ADVARSEL

Fare for kvæstelser gennem usagkyndig reparation!

► Reparationer og indgreb på apparatet og på strømledningen, som ikke er udtrykkeligt nævnte (se 6 Service) , må kun gennemføres af kundeservice.

► Aflæsapparatets betegnelse *Fig. 9 (1)*, service-nr. *Fig. 9 (2)* og serie-nr. *Fig. 9 (3)* fra typeskiltet. Typeskiltet er anbragt på apparatets venstre inderside.

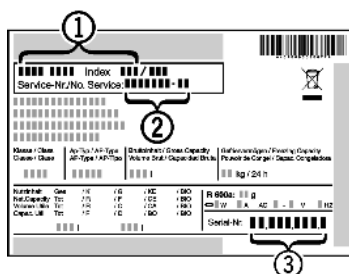


Fig. 9

► Underret vores kundeservice og meddel fejlen, apparatets betegnelse *Fig. 9 (1)*, service-nr. *Fig. 9 (2)* og serie-nr. *Fig. 9 (3)*.

▷ Dette muliggør en hurtig og målrettet service.

► Hold apparatet lukket, indtil kundeservicemedarbejderen indtræffer.

▷ Således holdes fødevarerne kolde i længere tid.

► Træk el-stikket ud (træk ikke i tilslutningsledningen) eller sluk for sikringen.

## 7 Driftsfejl

Deres apparat er konstrueret og fremstillet således, at der opnås høj driftssikkerhed og lang levetid. Skulle der alligevel indtræde en fejl i drift, så kontrollér venligst, om driftsfejlen skyldes en betjeningsfejl. I så fald må De også indenfor garanti-perioden oppebære de omkostninger, som opstår herved. Følgende fejl kan selv afhjælpe:

### Skabet arbejder ikke.

→ Skabet er ikke tændt.

► Tænd for skabet.

→ Stikket er ikke sat rigtigt ind i stikkontakten.

► Kontrollér el-stikket.

→ Stikkontaktens sikring er ikke i orden.

► Kontrollér sikringen.

### Kompressoren kører uafbrudt i lang tid.

→ Ved ringere behov for kulde skifter kompressoren til et lavere omdrejningstal. Selvom driftstiden herved øges, spares energi.

► Dette er normalt ved energibesparende modeller.

→ Superfrost er tændt.

► For at køle fødevarerne hurtigt kører kompressoren længere. Dette er normalt.

### En lysdiode nede bagved på skabet (ved kompressoren) blinker regelmæssigt alle 15 sekunder\*.

→ Inverteren er udstyret med en lysdiode til fejldiagnose.

► Det er normalt, at den blinker.

### For høje lyde.

→ Hastighedsregulerede\* kompressorer har forskellige støjniveauer på grund af de forskellige hastighedstrin.

► Denne lyd er normal.

### En boblende og klukkende lyd.

→ Denne lyd kommer fra kølemiddelet, som befinder sig i kølekredsløbet.

► Denne lyd er normal.

### En svag kliklyd.

→ Denne lyd opstår altid, når køleaggregatet (motoren) tænder eller slukker automatisk.

► Denne lyd er normal.

### En brummelyd. Det støjer kortvarigt en smule mere, når køleaggregatet (motoren) starter op.

→ Ved aktiveret SuperFrost, friskt lagte fødevarer eller efter at døren har været åben igennem længere tid øges køleeffekten automatisk.

► Denne lyd er normal.

→ Omgivelsestemperaturen er for høj.

► Løsning: (se 1.2 Skabets anvendelsesområde)

### Vibrationsstøj

→ Skabet står ikke fast på gulvet. Derved sættes genstande og møbler ved siden af skabet i vibration af skabet, når dette er tændt.

► Juster skabet ved hjælp af indstillingsbenene.

### I temperaturdisplayet vises: F0 til F9

→ Der foreligger en fejl.

► Henvend dig til vores kundeservice (se 6 Service) .

### I temperaturdisplayet blinker strømsvigt . I temperaturdisplayet vises den varmeste temperatur, som er blevet nået, mens strømforsyningen har været afbrudt.

→ Frysetemperaturen var blevet for høj på grund af et strømsvigt eller en afbrydelse af strømmen indenfor de seneste timer eller dage. Når strømmen ikke længere er afbrudt, arbejder skabet videre med den seneste temperaturindstilling.

► Sletning af den højeste temperatur: Tryk på tasten alarm *Fig. 3 (9)*.

► Kontrollér fødevarerne med hensyn til kvalitet. Fordærvede fødevarer må ikke spises mere. Optøede fødevarer må ikke nedfryses igen.

### I temperaturdisplayet lyser DEMO.

→ Demomodus er aktiveret.

► Henvend dig til vores kundeservice (se 6 Service) .

### Skabet er varmt på ydersiderne\*.

→ Kølekredsløbets varme udnyttes til at undgå kondensvand.

► Dette er normalt.


### Temperaturen er ikke tilstrækkelig lav.

→ Skabets dør er ikke rigtig lukket.

## Tage ud af drift

- ▶ Luk skabets dør.
- Ventilationen er utilstrækkelig.
- ▶ Frigør ventilationsgitteret, og rengør det.
- Omgivelsestemperaturen er for høj.
- ▶ Løsning: (se 1.2 Skabets anvendelsesområde) .
- Skabet er blevet åbnet for ofte eller i for lang tid.
- ▶ Afvent, om den krævede temperatur atter opnås af sig selv. Hvis dette ikke sker, så kontakt venligst vores kundeservice (se 6 Service) .
- Der blev lagt en for stor mængde friske fødevarer ind uden SuperFrost.
- ▶ Løsning: (se 5.8 SuperFrost)
- Temperaturen er indstillet forkert.
- ▶ Indstil en lavere temperatur og kontrollér efter 24 timer.
- Skabet står for tæt på en varmekilde (komfur, radiator osv.).
- ▶ Skabet eller varmekilden skal placeres et andet sted.

### I displayet vises streger („-“).

- Frysetemperaturen er steget til over nul grader på grund af et strømsvigt eller en strømafbrydelse
- ▶ Se desuden “Strømsvigt” og 

### Dørtætningen er defekt eller skal udskiftes af andre årsager.

- På nogle apparater kan dørtætningen udskiftes. Den kan udskiftes uden ekstra hjælpemidler.
- ▶ Henvend dig til vores kundeservice (se 6 Service) .

### Skabet er tiliset eller der dannes kondensvand.

- Dørtætningen kan være gledet ud af noten.
- ▶ Kontroller, om dørtætningen sidder korrekt i noten.

## 8 Tage ud af drift

### 8.1 Slukning af apparatet

- ▶ Tryk tasten On/Off *Fig. 3 (7)* i ca. 2 sekunder.
- ▷ Temperaturdisplayet er mørkt.
- ▷ Hvis apparatet ikke kan slukkes, er børnesikringen aktiveret (se 5.2 Børnesikring) .

### 8.2 Standsning

- ▶ Tøm apparatet.
- ▶ Sluk for apparatet (se 8 Tage ud af drift) .
- ▶ Tag netstikket ud.
- ▶ Gør apparatet rent (se 6.2 Rengøring af apparatet.) .



- ▶ Lad døren stå åben, så der ikke opstår dårlig lugt.

## 9 Bortskaffelse af skabet

Skabet indeholder endnu værdifulde materialer og skal i modsætning til usorteret husholdningsaffald afleveres på nærmeste genbrugsplads. Bortskaffelse af gamle apparater skal ske på fag- og sagkyndig måde i henhold til de gældende lokale forskrifter og love.



Undgå at beskadige det udtjente skab, når det transporteres væk, så kølemidlet i det (angivelserne på typeskiltet ) og olien ikke kan slippe ud ukontrolleret.

### Gør skabet ubrugeligt:

- ▶ Træk el-stikket ud.
- ▶ Skær strømkablet over.





**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)